

SKLEP SODIŠČA PRVE STOPNJE

z dne 14. februarja 2005

v zadevi T-81/04, **Bouygues SA in Bouygues Telecom proti Komisiji Evropskih skupnosti** ⁽¹⁾**(Državna pomoč — Mobilna telefonija — Prijava — Tožba zaradi nedelovanja — Stališče Komisije, s katerim je bilo nedelovanja konec — Ustavitev postopka — Ničnostna tožba — Začasni dopis — Nedopustnost)**

(2005/C 132/52)

(Jezik postopka: francoščina)

V zadevi T-81/04, Bouygues SA, s sedežem v Parizu (Francija), in Bouygues Telecom, s sedežem v Boulogni-Billancourtu (Francija), ki ju zastopata B. Amory in A. Verheyden, avocats, proti Komisiji Evropskih skupnosti (zastopniki: J. L. Buendía Sierra, C. Giolito in M. Niejahr, z naslovom za vročanje v Luxembourg), katere predmet je primarno tožba na podlagi člena 232 ES na ugotovitev, da je Komisija opustila sprejetje odločitve in kršila Pogodbo ES s tem, da ni zavzela stališča o očitku, navedenem v prijavi tožečih strank, glede pomoči, ki so jih francoski organi dodelili Orange France in SFR v obliki retroaktivnega zmanjšanja dolgovane datatve iz naslova licence UMTS (Universal Mobile Telecommunication System), ki je bila podeljena tem podjetjem, in podredno zaradi razglasitve ničnosti na podlagi člena 230 ES odločbe o zavrnitvi očitka o tej prijavi, ki naj bi bila vsebovana v dopisu Komisije, naslovljenem na tožeče stranke dne 11. decembra 2003, je Sodišče prve stopnje (četrti senat), v sestavi H. Legal, predsednik, P. Mengozzi, sodnik, in I. Wiszniewska-Białecka, sodnica; sodni tajnik: H. Jung, 14. februarja 2005 sprejelo sklep, katerega izrek se glasi:

1. O predlogih, da naj se ugotovi, da je Komisija opustila sprejetje odločitve o očitku iz prijave tožečih strank glede retroaktivnega zmanjšanja dolgovane datatve iz naslova licence UMTS, katerega so ga francoski organi dodelili Orange in SFR, ni potrebno odločati.
2. Podredni predlogi za razglasitev ničnosti odločbe, ki je vsebovana v dopisu Komisije z dne 11. decembra 2003, se zavrnejo kot nedopustni.
3. O predlogih za intervencijo, ki so jih vložili Société Française et radiotéléphone (SFR) in Orange France SA, ni potrebno odločati.

4. Bouygues SA in Bouygues Telecom nosita polovico stroškov.

5. Komisija nosi polovico stroškov.

⁽¹⁾ UL C 106, 30.4.2004.**SKLEP PREDSEDNIKA SODIŠČA PRVE STOPNJE**

z dne 10. februarja 2005

v zadevi T-291/04 R: **Enviro Tech Europe Ltd in Enviro Tech International, Inc., proti Komisiji Evropskih skupnosti****(Začasna odredba — Direktivi 67/548/EGS in 2004/73/ES)**

(2005/C 132/53)

(Jezik postopka: angleščina)

V zadevi T-291/04 R, Enviro Tech Europe Ltd, s sedežem v Surrey (Združeno kraljestvo), in Enviro Tech International, Inc., s sedežem v Čikagu, Illinois (Združene države), ki ju zastopata C. Mereu in K. Van Maldegem, avocats, proti Komisiji Evropskih skupnosti (zastopnika: X. Lewis in D. Recchia, z naslovom za vročanje v Luxembourg), zaradi predloga, na eni strani, za odlog vključitve n-propyl bromida v Direktivo Komisije 2004/73/ES z dne 29. aprila 2004 o 29. prilagoditvi tehničnemu napredku Direktive Sveta 67/548 z dne 27. junija 1967 o približevanju zakonov in drugih predpisov v zvezi z razvrščanjem, pakiranjem in označevanjem nevarnih snovi (UL L 152, str. 1), in na drugi strani, za izdajo drugih začasnih odredb, je predsednik Sodišča prve stopnje dne 10. februarja 2005 izdal sklep, katerega izrek se glasi:

- 1) Predlog za izdajo začasnih odredb se zavrne.
- 2) Odločitev o stroških se pridrži.